Porównanie tłumaczeń Judy 1:13

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | falami dzikimi morza pieniącymi się ― swoimi hańbami, gwiazdami wędrującymi, którym ― mrok ― ciemności ― na wiek [jest] ustrzeżony. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | fale dzikie morza pieniącei się swoimi wstydami gwiazdy zbłąkane dla których mrok ciemności na wiek jest zachowany |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | dzikimi bałwanami morza,\* pieniącymi się własnym bezwstydem,\*\* zbłąkanymi gwiazdami,\*\*\* dla których na wieki zachowany został mrok ciemności.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | falami dzikimi morza. wypluwającymi swoje wstydy, gwiazdami błąkającymi się, (dla) których mrok ciemności na wiek jest ustrzeżony. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | fale dzikie morza pieniącei się swoimi wstydami gwiazdy zbłąkane (dla) których mrok ciemności na wiek jest zachowany |

1. 1) <x>290 57:20</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>520 6:21</x>; <x>540 4:2</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>680 2:17</x> [↑](#footnote-ref-4)